

พฤติกรรมการสื่อสารกับความพึงพอใจในการทำงานและการปรับตัวในการทำงานของ  
คนญี่ปุ่นที่เข้ามาทำงานในประเทศไทย

นางสาว สุวรรณี เตชะวิรชชน



วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาในเกณฑ์มาตรฐาน  
สาขาวิชานิเทศศาสตร์พัฒนาการ ภาควิชาการประชาสัมพันธ์  
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ปีการศึกษา 2541

ISBN 974-331-964-6

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

**COMMUNICATION BEHAVIOR, JOB SATISFACTION AND ADAPTATION  
OF JAPANESE WORKING IN THAILAND**

**Miss Suwannee Taechawiratchon**

**A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements  
for the Degree of Master of Arts in Development Communication**

**Department of Public Relations**

**Graduate School**

**Chulalongkorn University**

**Academic Year 1998**

**ISBN 974-331-964-6**

หัวข้อวิทยานิพนธ์	พฤติกรรมการสื่อสารกับความพึงพอใจในการทำงานและการปรับตัวในการทำงานของคนญี่ปุ่นที่เข้ามาทำงานในประเทศไทย
โดย	นางสาว สุวรรณี เดชะวิรัชณ์
ภาควิชา	การประชาสัมพันธ์
อาจารย์ที่ปรึกษา	รองศาสตราจารย์ ดร.ธนวดี บุญศิริ

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้นับวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาบัณฑิต

..... คำนบดีบันทึกวิทยาลัย  
(ศาสตราจารย์ นายแพทย์ ศุภวัฒน์ ชุติวงศ์)

## ศึกษาการสอนวิทยานิพนธ์

.....ดูแลน พี-ชาน.....ประธานกรรมการ  
(รองศาสตราจารย์ อุบลวรรณ ปิติพัฒนา ไมยิต)

# สถาบันวิทยบริการ เช่นเดียวกับสถาบันวิทยาศาสตร์ อาจารย์ที่ปรึกษา

..........กรรมการ  
(อาจารย์ ดร. วีรชัย กे�ตติงห์)

พิมพ์ด้นจากงานที่คัดย่อวิทยานิพนธ์ภายในกรอบสีเขียวนี้เพียงแผ่นเดียว

สรุปราย เศษวิจัย : พฤติกรรมการสื่อสารกับความพึงพอใจในการทำงานและการปรับตัวในการทำงานของคนญี่ปุ่นที่เข้ามาทำงานในประเทศไทย (COMMUNICATION BEHAVIOR, JOB SATISFACTION AND ADAPTATION OF JAPANESE WORKING IN THAILAND) อาจารย์ที่ปรึกษา รศ.ดร.ชนวดี บุญตึ๊ง, 116 หน้า ISBN 974-331-964-6

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์ เพื่อศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างพฤติกรรมการสื่อสารกับความพึงพอใจในการทำงานและการปรับตัวในการทำงานของคนญี่ปุ่นที่เข้ามาทำงานในประเทศไทย กรุ่นด้วยย่างที่ใช้ในการศึกษามีจำนวนทั้งสิ้น 300 คน เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล คือ แบบสอบถาม ทำการวิเคราะห์โดยการแยกแยะ ความต้องการค่าเฉลี่ย ค่าสัมประสิทธิ์สัมพันธ์แบบเพิร์สัน ค่าสัมประสิทธิ์การทดสอบทฤษฎี ประมาณ ผลโดยคอมพิวเตอร์โปรแกรมสำเร็จรูป SPSS for Windows

ผลการวิจัยพบว่า

1. คนญี่ปุ่นที่เข้ามาทำงานในประเทศไทยส่วนใหญ่เป็นเพศชาย อัตราอายุระหว่าง 41-50 ปี ระดับการศึกษา โดยเฉลี่ยในระดับปริญญาตรี และมีตำแหน่งงานในระดับบริหารเกินบัณฑิต ระยะเวลาที่เข้ามาทำงานในประเทศไทย เฉลี่ยอยู่ในช่วง 1-5 ปี โดยส่วนใหญ่ต้องน้ำใจและมีภาระเป็นคนญี่ปุ่น อัตราเงินเดือนที่ได้รับ คือ 100,001-500,000 บาท
2. พฤติกรรมการสื่อสารมีความสัมพันธ์เชิงบวกกับการปรับตัวในการทำงานของคนญี่ปุ่นที่เข้ามาทำงานในประเทศไทย
3. ความพึงพอใจในการทำงานมีความสัมพันธ์เชิงบวกกับการปรับตัวในการทำงานของคนญี่ปุ่นที่เข้ามาทำงานในประเทศไทย
4. พฤติกรรมการสื่อสารสามารถอธิบายการปรับตัวในการทำงานของคนญี่ปุ่นที่เข้ามาทำงานในประเทศไทย ได้ดีที่สุด
5. คนญี่ปุ่นที่เข้ามาทำงานในประเทศไทยมีการปรับตัวในการทำงานอยู่ในระดับปานกลางถ้วนห้างค่า

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

# # 4085337728 : MAJOR DEVELOPMENT COMMUNICATION

KEY WORD: COMMUNICATION BEHAVIOR / JOB SATISFACTION / ADAPTATION / JAPANESE / THAILAND

SUWANNEE TAECHAWIRATCHON : COMMUNICATION BEHAVIOR, JOB SATISFACTION

AND ADAPTATION OF JAPANESE WORKING IN THAILAND. THESIS ADVISOR : ASSO.PROF.

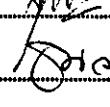
THANAVADEE BOONLUE, Ph.D., 116 pp. ISBN 974-331-964-6

The purpose of this research is to investigate the correlation between communication behavior, job satisfaction and adaptation of the Japanese working in Thailand. Questionnaires were used to collect data from 300 Japanese in Japanese transnational companies. Frequency, percentage, mean, Pearson's Product Moment Correlation Coefficient and Multiple Regression Analysis were statistical techniques used to analyze data through SPSS for Windows computer program.

Results of the research are as follows :

1. Most of the Japanese working in Thailand are male. The range of age is 41-50 years old. The level of education is Bachelor degree. They are responsible for management position and the length of working is averaged 1-5 years. Most of them are married with Japanese spouses. The level of salary is Baht 100,001- 500,000.
2. A significant positive correlation was found between communication behavior and adaptation of those Japanese working in Thailand.
3. A significant positive correlation was also found between job satisfaction and adaptation of the Japanese working in Thailand.
4. Communication behavior can best explain the adaptation of the Japanese working in Thailand.
5. The level of adaptation of those Japanese working in Thailand is moderate to low.

# สถาบันวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาควิชา..... ภาษาประชาสัมพันธ์..... ด้วยมือชื่อนิสิต.....  
  
สาขาวิชา..... นิเทศศาสตร์ศึกษาการ..... ด้วยมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....  
  
ปีการศึกษา..... 2541..... ด้วยมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม.....

กิตติกรรมประกาศ



วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ สำเร็จกุล่วงได้ด้วยความกรุณาเป็นอย่างยิ่งของ รองศาสตราจารย์ ดร. ชนวดี บุญตือ อ้างอิงที่ปรีกษาวิทยานิพนธ์ ที่ได้ให้คำแนะนำ กำปรึกษา ตรวจแก้ไขและควบคุมการวิจัยมาโดยตลอด รวมทั้งขอรับของขบวนพระคุณ ดร.วิเชียร เกตุสิงห์ และรองศาสตราจารย์ อุบลวรรณ ปิติพัฒนา โฆษณา ซึ่งเป็นคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ที่ได้ให้คำแนะนำและกำปรึกษาแก่การวิจัย ครั้งนี้ ตามมาเด็กสูตรนิเทศศาสตร์พัฒนาการแก่ผู้วิจัย

ขอขอบพระคุณบุคคลซึ่งเป็นผู้มีพระคุณสูงสุด กือ มารดา มิตา พี่สาว น้องชาย น้องสาว รวมทั้งคุณอกิจาริ เอี่ยมบาง และผู้ใจดีที่ดูกันอื่น ๆ ของผู้วิจัย ที่เคยช่วยเหลือและเป็นกำลังใจเสมอ มา ซึ่งมีอาช่นามากล่าวไว้หมดนั้น ที่นี่ ซึ่งทำให้ผู้วิจัยได้รับประสบการณ์อันมีค่าอย่างยิ่งตลอดหลักสูตรการศึกษา รวมทั้งบริษัทอาชีโนะโนะโนะ ໄต๊เซกเต็ (ประเทศไทย) จำกัด ที่ได้สนับสนุนการศึกษา แก่ผู้วิจัยในหลักสูตรนิเทศศาสตร์พัฒนาการนี้มาโดยตลอด

ขอขอบคุณ เพื่อน ๆ พี่ ๆ แคลนน้อง ๆ ที่ให้ความช่วยเหลือในการแจกแบบสอบถาม ตกอุด ชนพนักงานชาวญี่ปุ่น ในบริษัทชามชาติญี่ปุ่นที่เข้ามาทำงานในประเทศไทย ที่ได้สละเวลาในการตอบแบบสอบถาม ซึ่งทำให้การวิจัยสำเร็จกุล่วงไปด้วยดี

• นักงานนี้ยังมี เจ้าน้าที่คณานิเทศศาสตร์ทุกท่าน รวมทั้งเพื่อน ๆ พี่ ๆ นิสิตปริญญาโท นิเทศศาสตร์พัฒนาการ ภาคเอกอัคราชการ รุ่นที่ 3 ทุกท่าน ที่เป็นกำลังใจ ให้คำปรึกษา และให้ความช่วยเหลือเป็นอย่างดีตลอดมา

ผู้วิจัยได้ขอบชัยในความกรุณาของทุกๆ ท่านที่ได้กล่าวมาในข้างต้น จึงขอรับ ขอบพระคุณไว้ ณ โอกาสเดียว แต่ความระลึกถึงตลอดไป

จุดลงกรอบหน้าวิทยาลัย

สรรวณี เศษวิรชชัน

# สารบัญ

หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย.....	๑
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	๑
กิตติกรรมประกาศ.....	๗
สารบัญ.....	๙
สารบัญตาราง.....	๙

บทที่

## 1.บทนำ

ความเป็นมาและความสำคัญของปัจจุบัน.....	๑
วัตถุประสงค์.....	๗
มนุษย์ฐานในการวิจัย.....	๘
ขอบเขตของการวิจัย.....	๘
คำจำกัดความที่ใช้ในการวิจัย.....	๙
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ.....	๙

## 2.ทฤษฎี แนวความคิดและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....

3.ระเบียบวิธีวิจัย.....	๖๕
ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง.....	๖๕
วิธีการเลือกกลุ่มตัวอย่าง.....	๖๕
ตัวแปรที่ใช้ในการวิจัย.....	๖๖
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	๖๗
การเก็บรวบรวมข้อมูล.....	๖๘
หลักเกณฑ์การให้คะแนน.....	๖๘
การวิเคราะห์ข้อมูล.....	๗๐

## สารบัญ (ต่อ)

หน้า

<b>4. ผลการวิเคราะห์ข้อมูล</b>	
ตอนที่ 1 การวิเคราะห์ข้อมูลเชิงพรรณนา.....	71
ตอนที่ 2 การวิเคราะห์ข้อมูลเชิงปริมาณ.....	78
<b>5. สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ</b>	
สรุปผลการวิจัย.....	84
อภิปรายผล.....	90
ข้อเสนอแนะ.....	103
 รายการอ้างอิง.....	105
ภาคผนวก.....	108
ประวัติผู้เขียน.....	116

# สถาบันวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## สารบัญตาราง

หน้า

ตารางที่ 1	แสดงจำนวนและร้อยละของกลุ่มตัวอย่างจำแนกตามเพศ.....	72
ตารางที่ 2	แสดงจำนวนและร้อยละของกลุ่มตัวอย่างจำแนกตามอาชุ.....	72
ตารางที่ 3	แสดงจำนวนและร้อยละของกลุ่มตัวอย่างจำแนกตามระดับการศึกษา....	73
ตารางที่ 4	แสดงจำนวนและร้อยละของกลุ่มตัวอย่างจำแนกตามตำแหน่งงาน.....	74
ตารางที่ 5	แสดงจำนวนและร้อยละของกลุ่มตัวอย่างจำแนกตามระยะเวลา การทำงานในประเทศไทย.....	75
ตารางที่ 6	แสดงจำนวนและร้อยละของกลุ่มตัวอย่างจำแนกตามสถานภาพสมรส...	76
ตารางที่ 7	แสดงจำนวนและร้อยละของกลุ่มตัวอย่างจำแนกตามระดับเงินเดือน....	77
ตารางที่ 8	แสดงค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของพฤติกรรมการสื่อสาร.....	78
ตารางที่ 9	แสดงค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของความพึงพอใจ ในการทำงาน.....	79
ตารางที่ 10	แสดงค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของการปรับตัวในการทำงาน..	80
ตารางที่ 11	แสดงค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ระหว่างพฤติกรรมการสื่อสารกับ การปรับตัวในการทำงาน.....	81
ตารางที่ 12	แสดงค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ระหว่างความพึงพอใจในการทำงาน กับการปรับตัวในการทำงาน.....	82
ตารางที่ 13	แสดงค่าวิเคราะห์ทดสอบทางคุณภาพของการปรับตัวในการทำงานกับ พฤติกรรมการสื่อสาร ความพึงพอใจในการทำงาน อาชุ.....	82

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย